

Revers de la médaille

À un homme, j'ai raconté
le perçage des bras et des poitrines,
des corps attachés à l'Arbre sacré.
Danser, tirer, se libérer
tandis que d'autres, arcbutés, cordes tendues, crochets
enfoncés dans leur dos, traînaient des crânes
de bison autour du mât,
Danse du Soleil.
Nous observions, sifflant dans des os d'Aigle,
qu'ils sachent que
leur communauté était derrière eux.

L'homme s'est étouffé.
Son visage s'est crispé.

On leur a appris à
s'agenouiller devant un homme
portant une couronne d'épines,
pieds et mains percés, cloués
sur un arbre mort. Son corps
ruisselant de sang.
Sous les huées de la communauté.

Dans son pays natal,
j'ai vu leurs salles de tortures,
appris le massacre
de leurs sorcières. Enfants
ramoneurs suffoquant
dans les cendres
des riches.

J'ai vu les esprits marcher dans le ciel.
Entendu leurs rires, leurs voix
dans les huttes, la forêt, le vent.
J'ai senti l'odeur de leur présence.
On nous apprenait,
avant,
que toute la Création parlait
d'une seule parole. Nous ne sommes pas hors

de sa Manifestation.

Nous venons des étoiles.
Plasma, atomes, électrons,
microcosme de l'univers.

Énergie infinie.
Être infini.

© Louise B. Halfe – Sky Dancer
Poète officielle du Parlement
Traduction : © Catherine Ego